Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1937)

Heft: 3

Artikel: Le Salon de l'Automobile à Genève : 12-21 mars 1937 = 14.

Internationaler Automobilsalon Genf: 12.-21. März 1937

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-777970

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le Salon de l'Antomobile à Genève-

12-21 mars 1937

14. Internationaler Automobilsalon Genf 12.-21. März 1937

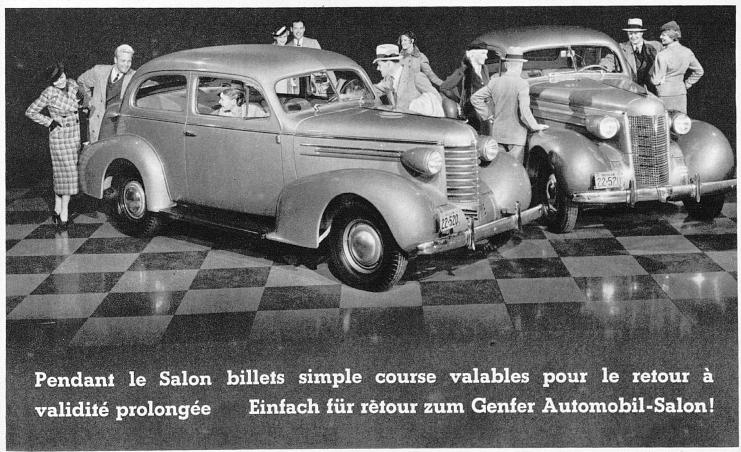


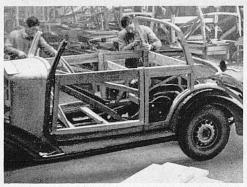
Quarorzième du nom, comme le Roi Soleil, le Salon de l'Automobile va livrer au public ses fastes et ses étincellements du 12 au 21 mars prochain. Depuis plusieurs semaines l'on vit dans une attente fièvreuse; le commerce se prépare, Madame ne contient plus sa joyeuse impatience en face du rêve qui va se réaliser: le dernier modèle que l'on va choisir, le gosse pour qui le Salon représente le paradis, où les jouets sont plus grands que lui et marchent tout seuls, compte les jours.

« Le Salon » c'est un événement technique, commercial, économique. Mais c'est aussi une date, comme Pâques ou Noël. On dit: J'irai à Genève au Salon, comme on dirait à Pentecôte.

A l'étranger le Salon de Genève représente plus qu'un autre Salon, car on voit à Genève des marques que l'on n'a pas vues à Paris, ni à Londres, ni non plus à Berlin. A Genève tous les constructeurs exposent,

alors que d'aucuns s'abstiennent en d'autres lieux. Ici comme dans tant d'autres domaines, Genève exerce un attrait que l'on explique par de nombreux motifs qui pourtant ne l'expliquent jamais tout à fait! Et nous, quelle place prendrons-nous dans cette exposition? On est tenté de sourire lorsque l'on parle de l'industrie suisse de l'automobile. Et pourtant. N'avons-nous pas Saurer à Arbon, Berna à Olten, F. B. W. à Wetzikon qui construisent des camions et des autocars dont la réputation est mondiale? Au Salon de Genève cette production nationale fait excellente figure aux côtés des marques étrangères. Depuis quelques années Saurer à Arbon exécute le montage des voitures Chrysler, et ceci non sans succès. L'année dernière, le 5 février pour être précis, la première voiture sortait de la chaîne aux usines de montage de la General Motors à Bienne. En 1936 également la Fabrique Aéro commençait le montage de ses voitures à Zurich.

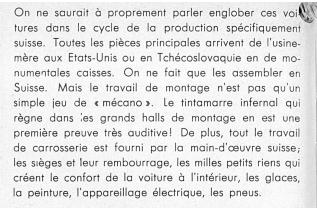




Châssis de série – Holzgerippebau (serienmässig)

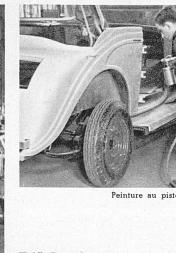


Tôlerie et serrurerie -Spenglerei und



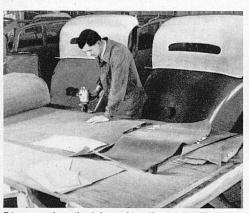


Pose de la carrosserie métallique - Anbringung der Blechbeblankung

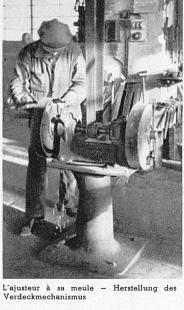


Peinture au pistolet - Spritzraum

La carrosserie automobile suisse



Découpage des toiles à la machine électrique - Verdeck-zuschneidearbeiten mittelst eines kleinen, sinnreichen, elektrischen Schneideapparates



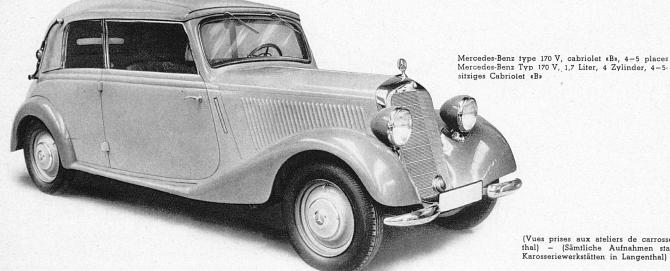


Le tapissier - Sattler- und Polsterarbeiten

Bilder aus einem schweizerischen Karosseriewerk

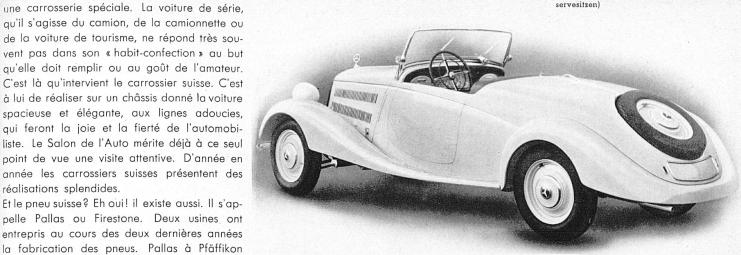


Montage des sièges et des capotes – Montage der Verdecke und Polsterung

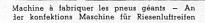


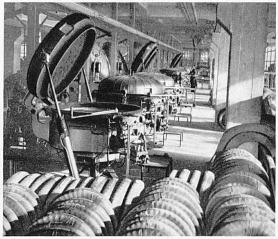
(Vues prises aux ateliers de carrosserie de Langenthal) – (Sämtliche Aufnahmen stammen aus den Karosseriewerkstätten in Langenthal)

Mercédès-Benz Type 170 V, roadster, 2 places et strapontins – Mercedes-Benz Typ 170 V, zweisitziger Roadster (mit versenkbaren Reservesitzen)





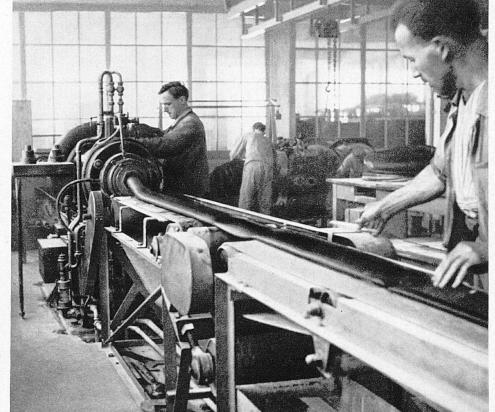




Corps de chauffe pour la vulcanisation des pneus - Heizkörper zur Vulkanisation der Autoreifen

Bilder aus der schweizerischen Pneufabrikation La fabrication suisse des pneus

Phot.: Schaffner. Steiner-Heiniger, Zaugg



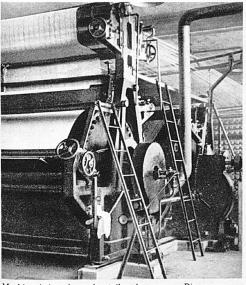
Machine à fabriquer les chambres à air – Gummispritzmaschine zur Herstellung von Luftschläuchen für Automobilreifen

mobilsalons gewähren die Bahnen für die Reise nach Genf die Vergünstigung «Einfach für retour». Und zwar sind die einfachen Billette 6 Tage lang zur Gratisrückfahrt gültig. Benützen Sie diese schöne Gelegenheit und verbringen Sie einige Ferientage an den Frühlingsgestaden des Genfersees.

Ce ne sont d'ailleurs pas que les voitures montées en Suisse qui reçoivent dans notre pays

et Firestone à Pratteln. Le caoutchouc brut

(Vues de la fabrique de câbles et caoutchouc de Pfäffikon (Zurich) — Bilder aus den Kabel-, Draht- und Gummiwerken Pfäffikon, Zürich



Machine à imprégner les toiles de pneu - Die grosse Cordstoff-Imprägniermaschine